

# Respuesta a la crisis y cómo se administra en el PSD

- Mitigación y Prevención
- Preparación
- Respuesta
- Recuperación

La Mitigación y Prevención, La Preparación, La Respuesta, y La Recuperación son los cuatro principales componentes de cómo se administra ó maneja un plan de crisis en el Distrito Escolar Poudre alineado ó de acuerdo a los criterios ó pautas nacionales.

En adición al plan del distrito, cada escuela tiene su propio plan que gira alrededor de éstos cuatro componentes. Cada año, éstos planes de crisis son revisados y actualizados tal como sea necesario.



Distrito Escolar Poudre  
Número de Contacto para Emergencias:

**970-490-3333**

Este es un folleto *Para Casos de Emergencias*, que brinda a los padres un vistazo en general de los sistemas de respuesta para una crisis que actualmente están en pie ó en uso. Cada escuela tiene también procedimientos específicos en pie que son designados para ése edificio.

Si usted tiene algunas preguntas, por favor contactar a su escuela, ó llamar al Departamento de Seguridad del PSD (Distrito Escolar Poudre) al teléfono: 970-490-3523.



Security Department  
Poudre School District  
2407 LaPorte Avenue  
Fort Collins, CO 80521  
970-490-3523  
[www.psdschools.org](http://www.psdschools.org)

Los Contenidos de éste folleto *En Caso de Emergencias* fueron desarrollados bajo ó por medio de un donativo de El Departamento de Educación para Un Caso de Crisis y cómo Manejarla ó Administrarla, sin embargo esos contenidos no representan necesariamente las políticas de El Departamento de Educación y usted no debe de asumir que están endosadas ó respaldadas por el Gobierno Federal.

*In case of an emergency in PSD—parent brochure  
Spanish 9/10*

*Para Los Padres y Estudiantes en el  
Distrito Escolar Poudre*

# En caso de una emergencia...



**Qué esperar en el caso de una emergencia escolar ó una situación de crisis.**



*Educa...  
Cada Niño, Cada Día*



## ¿Quedarse ó Irse?

El Distrito Escolar Poudre, juntos con la Policía local, Bomberos y Agencias Médicas de Emergencia, han desarrollado una serie de planes para usarlos en emergencias y situaciones de crisis. El plan y el tipo de emergencia ó situación determinan si el estudiante /ó el personal se quedan adentro (Permanecen) ó son evacuados (Irse).

### “Stay”(No salir del edificio)

Cuando no es seguro salir del edificio, la instrucción u orden que se dará a toda la escuela es “stay” “no salir del edificio”. La orden “stay” puede ser de tres tipos: “shelter-in-place” (“refugio en el lugar”), “lockout” (“encierro bajo llave”) y “lockdown” (“encierro bajo llave dentro de la escuela”).

**Refugio en el lugar** – Los estudiantes y el personal escolar se refugian en un área en donde no corran peligro. Se utiliza cuando el clima está muy malo.

**Encierro bajo llave** – Las actividades regulares se llevan a cabo dentro de la escuela. Las puertas que abren hacia el exterior del edificio se cierran con llave. Se utiliza cuando haya ocurrido un incidente afuera de la escuela, tal como una actividad de la policía en los alrededores de las instalaciones escolares.

**Encierro bajo llave dentro de la escuela** – Se dirige a los estudiantes y el personal escolar a un

## Qué esperar después de que ocurre una crisis

El “Proceso de Reunificación” es un enfoque sistemático para traer a los padres y estudiantes juntos en caso de una emergencia.

Una vez que es seguro para reunir a los padres con los estudiantes, padres y estudiantes pasan por un proceso de revisión en un lugar designado.

*Conectar a los padres con sus hijos /hijas, es una gran prioridad y será hecha tan pronto como sea seguro*

Los padres son notificados del lugar designado por medio de una fuente de comunicación del PSD (Distrito Escolar Poudre).

lugar dentro del edificio en donde no corran peligro. Tanto las puertas que abren hacia el exterior de la escuela, como las puertas dentro del edificio, las ventanas y puntos de acceso se cierran con llave. Se utiliza en el caso que se haya identificado una amenaza potencial, y pueda ser necesaria su contención.

### Irse

“IRSE” ésta es unaño ó un olor inexplicable podría provocar una evacuación.

En un caso de que los estudiantes y el personal escolar no pueden re-ingresar al edificio en un corto periodo de tiempo, todos los sitios escolares tienen procedimientos en pie ó listos para evacuación a otros edificios cercanos si fuera necesario.

Cada escuela tiene una lista de personas autorizadas para recoger y transportar a su estudiante.

Ya sea que usted es un padre, guardián, u otra “Persona autorizada,” usted debe de tener una identificación apropiada para recoger a su estudiante(s).



## Comunicado

Los padres tienen varias maneras ó formas de acceso a la información del Distrito Escolar Poudre . En situaciones de emergencia:

- Acceso a la Red-electrónica del PSD: [www.psdschools.org](http://www.psdschools.org)
- Llamar en el PSD's al Centro de Apoyo al número: 970-490-3333
- Recibir una llamada ó un mensaje grabado de la escuela-del sistema automático
- Escuchar las emisoras locales de radio y estaciones de TV
- Revisar su Correo Electrónico
- Ver el canal 10 del PSD (TV de Cable)

Muchas de éstas fuentes de comunicación dependen de la información exacta de los padres. Por favor estar seguros de que su escuela tienen sus informaciones de contacto al día.

## Saber el plan

Como cualquier buena estrategia, es más efectiva cuando todos sabemos del plan.

Las escuelas practican una variedad de ejercicios de “Irse ó Quedarse” a través del año para que así, los estudiantes y miembros del personal van a saber cómo responder en el caso de una emergencia real. Como un padre, usted puede aprender más acerca del plan, verificando con su escuela acerca de los procedimientos específicos, los planes de responder, y el proceso de reunificación.



*Dependiendo de la emergencia, a los estudiantes pueda ó no, que se les permita usar los teléfonos celulares en una situación de emergencia.*